



## KULTURA BEZ BARIER

### UMOWA Nr DA/U/115 / 2022

Zawarta w dniu 06.12.2022 r. w Toruniu pomiędzy:

**Centrum Kultury Dwór Artusa z siedzibą w Toruniu przy ul. Rynek Staromiejski 6**  
(NIP: 9562358013, REGON: 385178656), reprezentowanym przez:

Piotra Drozdowskiego - p.o. Dyrektora Centrum Kultury Dwór Artusa

zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

**FlashStudio Monika Paruszevska-Achtel mającą nadany nr NIP: 5541844692 oraz REGON: 092977619, reprezentowaną przez:**

**Monikę Paruszevską-Achtel**

zwaną dalej „Wykonawcą”

Niniejsza umowa została zawarta na podstawie zapytania o cenę z dnia 18.11.2022 r.

Zadanie „Dwór Dostępny” finansowane jest z grantu w ramach programu „Kultura bez barier” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w partnerstwie z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Institut für Bildung und Kultur e.V. oraz Fundacją Kultury bez Barier, w ramach Działania 4.3 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

#### § 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do realizacji zadania pt. „Kompleksowa realizacja i produkcja materiału filmowego prezentującego przestrzeń budynku Centrum Kultury Dwór Artusa”
2. Wykonawca oświadcza, że przed złożeniem oferty zapoznał się ze wszystkimi warunkami realizacyjnymi i uwzględnił je w wynagrodzeniu ryczałtowym.
3. Integralną część niniejszej umowy stanowi oferta Wykonawcy z dnia 23.11.2022 r.





## KULTURA BEZ BARIER

### § 2

Termin realizacji przedmiotu umowy ustala się następująco:

Od dnia podpisania umowy do dnia 12.12.2022 r.

### § 3

Do obowiązków Zamawiającego należy:

1. Udostępnienie miejsca do realizacji zamówienia w ustalonych uprzednio godzinach,
2. Odbycie wizji lokalnej z Wykonawcą,
3. Wspólne opracowanie przez Wykonawcę i Zamawiającego scenariusza filmowego,
4. Zapłata umówionego wynagrodzenia.

### § 4

Do obowiązków Wykonawcy należy m.in.:

1. Kompleksowa realizacja produkcji filmowej zgodnie ze specyfikacją wskazaną w zapytaniu ofertowym i ustaleniami z Zamawiającym.
2. Zamieszczenie na materiale filmowym niezbędnych materiałów potrzebnych do realizacji i produkcji, w tym materiału dźwiękowego w postaci wypowiedzi lektora oraz jego audiodeskrypcji, tłumaczenie PJM, napisy w języku polskim i ukraińskim dostarczonych przez Zamawiającego.
3. Realizacja zamówienia w formie umożliwiającej publikację materiału filmowego w sposób wyznaczony przez Zamawiającego.
4. Udział w wizji lokalnej z Zamawiającym w celu ustalenia szczegółów produkcji.
5. Zapewnienie montażu, profesjonalnego sprzętu, postprodukcji, efektów specjalnych, opracowania graficznego, transportu, nośników oraz osób niezbędnych do wykonania filmu.
6. Przekazanie praw autorskich i pokrewnych do zrealizowanego materiału na wszystkich polach eksploatacji, w szczególności:
  - utrwalanie i zwielokrotnianie przedmiotu zamówienia (poligraficznymi, drukarskimi, reprograficznymi, informatycznymi, fotograficznymi, cyfrowymi, multimedialnymi, audiowizualnymi, audialnymi, fonicznymi, zapisu magnetycznego i ich odmianami) pozwalającymi na wytworzenie nieograniczonej liczby egzemplarzy Dzieła, nośników





## KULTURA BEZ BARIER

- z utwaleniem druku, nośników dźwięku, obrazu (jak w szczególności DVD, mp3, mp4),
- wprowadzania do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej,
  - publicznego udostępniania materiałów, w tym w Internecie,
  - publicznego odtwarzania,
  - użyczenia,
  - nadawania za pomocą wizji przewodowej oraz bezprzewodowej.
7. Dostarczenie materiału filmowego zgodnego ze specyfikacją i ustaleniami z Zamawiającym w sposób zgodny z ww. ustaleniami.
  8. Pokrycie wszelkich kosztów produkcji filmu.
  9. Dostarczenie faktury za zrealizowane zamówienie.

### § 5

1. Ustala się wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy zgodnie z ceną ofertową w wysokości **5.800,00 netto** (słownie: pięć tysięcy osiemset złotych 00/100), **5.800,00 brutto** (słownie: pięć tysięcy osiemset złotych 00/100).
2. Całość wynagrodzenia będzie płatna po wykonaniu zgodnie z umową i odebraniu całości przedmiotu umowy na podstawie jednej faktury końcowej.
10. Zamawiający zapłaci Wykonawcy należność wynikającą z wystawionej faktury w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury.

### § 6

#### Kary umowne

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania przez Wykonawcę Zamawiający może żądać zapłaty kary umownej.
2. Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kary umownej:
  - za zwłokę w wykonaniu przedmiotu Umowy w wysokości 1 % wartości wynagrodzenia umownego brutto Wykonawcy, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w stosunku do terminu wskazanego w § 5 Umowy,
3. Zamawiający ma prawo potrącenia kary umownej z wynagrodzenia Wykonawcy,
4. Łączna wartość kar nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia brutto.



*[Handwritten signature]*



## KULTURA BEZ BARIER

### § 7

#### Zmiana treści umowy

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy mogą być dokonywane, pod rygorem nieważności, jedynie w formie pisemnych aneksów podpisanych przez obie strony.

### § 8

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy kodeksu cywilnego.
2. Rozstrzygnięcie sporów wynikłych przy wykonywaniu niniejszej umowy strony zgodnie poddają Sądowi właściwemu miejscowo dla Zamawiającego.

### § 9

Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca

p.o. Dyrektora  
Centrum Kultury Dwór Artusa  
w Toruniu  
  
Piotr Drozdowski

